FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Ont. District No. 55 West Algoma S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 58 Beg 81 {In / dans} Town of Sault Ste Marie {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Enumerator. / Recenseur. June 19

Page 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.				INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille pour son propre compte.	Wages, salary or commission earned in 1910. (Specify which.) / Montant reçu en 1910 comme salaire, traitement ou commission. (Spécifier lequel.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Time of employment in 1910 in months. / Temps d'emploi en 1910 en mois.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gages par heure, lorsque payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons 21 years of age and over. (Specify whether cost of tuition or board.) / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de 21 ans et plus. (Spécifier si coût de la pension ou de l'instruction.)	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Tyke	Superintendent	M	Daughter	S	March	1910	1	Ont					Irish																						
100	118	Ranfonen Robert	Watt St 206	M	Head	M	April	1870	40	Finland Grand Duchy	1903		Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Shipyard	52		60	600								Finn				
99		Alvina	"	F	Wife	M	May	1870	40	Finland	1903		Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Fannie	"	F	Daughter	S	March	1892	18	Finland	1903		Finlander	Canadian	Luth	Domestic					Hotel	52		60	180								Finn	Eng			
		Hulda	"	F	Daughter	S	May	1894	16	Finland	1903		Finlander	Canadian	Luth	Domestic					Hotel	52		60	180			yes	yes				Finn	Eng			
		Arvo	"	M	Son	S	Nov	1897	13	Finland	1903		Finlander	Canadian	Luth																	6	yes	yes	Finn	Eng			
		Agnes	"	F	Daughter	S	Jan	1900	10	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Aino	"	F	Daughter	S	Oct	1900	9	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Aili	"	F	Daughter	S	May	1901	8	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Yoseppa Fenpis	"	M	Lodger	S	Feb	1890	20	Finland	1905		Finlander	Finnish	Luth	Tailor			yes		Shipyard	52		60	450								Finn				
		Evonen Iriska	"	M	Lodger	S	April	1888	22	Finland	1911		Finlander		Luth	Tailor																		Finn				
		Mandia Hemp	"	M	Lodger	M	May	1885	46	Finland	1910		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	41		60	410								Finn				
		Reyola Sam	"	M	Lodger	S	June	1886	24	Finland	1904		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	33		60	315								Finn	Eng			
		Manto Kalle	"	M	Lodger	S	Dec	1883	27	Finland	1910		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	32		60	350								Finn				
		Tuoma Justa	"	M	Lodger	S	March	1888	22	Finland	1910		Finlander		Luth	Tailor			yes		Steel Co	39		60	425								Finn				
		Vista Rich	"	M	Lodger	S	March	1878	33	Finland	1910		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	41		60	410								Finn				
		Tyyne Emer	"	M	Lodger	S	Aug	1891	19	Finland	1911		Finlander		Luth	Tailor			yes		Farm			60	400								Finn				
		Paananen Emil	"	M	Lodger	S	July	1882	28	Finland	1904	1909	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Lumberman	31		60	315								Finn				
		Ranta Kalle	"	M	Lodger	S	Aug	1877	33	Finland	1902		Finlander	Finnish	Luth	Tailor			yes		Lumberman	34		60	285								Finn				
		Erkki Viola	"	M	Lodger	S	June	1885	25	Finland	1909		Finlander		Luth	Tailor			yes		Steel Co	41		60	460								Finn				
		Vainola Johan	"	M	Lodger	S	Dec	1866	44	Finland	1907		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	33		60	275								Finn				
		Sylvia Aron	"	M	Lodger	S	Oct	1888	23	Finland	1911		Finlander		Luth	Tailor			yes		Lumberman	36		60	460								Finn				
96	119	Lingala Salma	" 208	M	Head	M	July	1866	44	Finland Russia	1906	1908	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Farm	52		60	600								Finn				
		Hilma	"	F	Wife	M	June	1870	43	Finland Russia	1904		Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Eugene	"	M	Son	S	March	1892	18	Finland Russia	1905	1907	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Steel Co	52		60	500								Finn	Eng			
		Bobby	"	M	Son	S	Oct	1893	17	Finland Russia	1905		Finlander	"	Luth	Tailor			yes		Farm	52		60	450								Finn	Eng			
		Walter	"	M	Son	S	May	1897	13	Finland Russia	1905		Finlander	"	Luth																	6	yes	yes	Finn	Eng			
		Tomabi	"	F	Daughter	S	May	1900	10	Finland	1905		Finlander	"	Luth																	9	yes	yes	Finn	Eng			
		Arpo	"	M	Son	S	July	1905	5	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn	Eng			
		Edie	"	F	Daughter	S	June	1908	2	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Gusila Aron	"	M	Lodger	S	Feb	1882	28	Finland Russia	1900		Finlander	Finnish	Luth	Tailor			yes		Lumber woods	20		60	190								Finn				
		Eiphonen Eilex	"	M	Lodger	S	July	1887	23	Finland Russia	1902	1907	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Lumber woods	33		60	275								Finn				
		Korhonen Ryfoo	"	M	Lodger	S	June	1890	20	Finland Russia	1910		Finlander	Finnish	Luth	Tailor			yes		Town	36		60	340								Finn				
		Aho Paavo	"	M	Lodger	S	Nov	1887	23	Finland Russia	1906		Finlander	"	Luth	Tailor			yes		Lumberman	36		60	285								Finn				
		Edvard Henry	"	M	Lodger	M	Jan	1878	91	Finland Russia	1909		Finlander	"	Luth	Tailor			yes		Lumber	36		60	225								Finn				
102	117	Hushanen Hirbi	" 216	M	Head	M	Feb	1879	31	Finland Russia	1903	1910	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Steel Plant	52		60	500								Finn				
97	120	Selma	"	F	Wife	M	Jan	1881	29	Finland Russia	1903		Finlander	Canadian	Luth																			Finn	Eng			
		Arpo	"	M	Son	S	March	1901	9	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Anne	"	F	Daughter	S	March	1906	4	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Eino	"	M	Son	S	May	1908	2	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Tyyne	"	M	Son	S	May	1908	2	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
		Tyyne	"	F	Daughter	S	Feb	1911	11	Ont			Finlander	Canadian	Luth																			Finn				
8	121	Heinonen Aron	"	M	Head	M	Sept	1869	41	Finland Russia	1904		Finlander	Finnish	Luth	Tailor			yes		Miner	52		60	260								Finn	Eng			
		Mary	"	F	Wife	M	Dec	1873	37	Finland Russia	1905		Finlander	"	Luth																			Finn				
		Laura	"	F	Daughter	S	March	1906	16	Finland Russia	1905		Finlander	"	Luth																			Finn				
		Lydia	"	F	Daughter	S	Sept	1908	7	Finland Russia	1905		Finlander	"	Luth																							
		Linda	"	F	Daughter	S	Jan	1908	2	Ont			Finlander		Luth																							
100	122	Paananen Aron	Jones 113	M	Head	M	April	1859	51	Finland Russia	1881	1906	Finlander	Canadian	Luth	Tailor			yes		Steel Plant	52		60	500												
		Emma	"	F	Wife	M	Sept	1860	45	Finland Russia	1904		Finlander	Canadian	Luth																						
		Emil	"	M	Son	S	July	1892	12	Finland Russia	1904	1906	Finlander	Canadian	Luth	Tailor																7						